

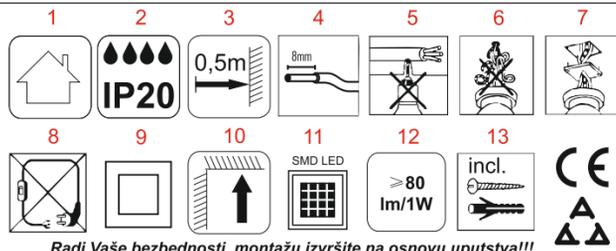
FRONT SIDE - A4 210*305mm



www.mitealighting.com
Uvoznik za Srbiju:
Trgovina Matejić d.o.o.
Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija
tel./fax.: +381 37 44 71 70
e-mail: info@matejic.rs

SRB/MNE

HR/BIH



Radi Vaše bezbednosti, montažu izvršite na osnovu uputstva!!!

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:

Model: LED panel MPL6060 40W, MPL3030 36W, MPL3030 40W, MPL30120 40W, MPL3060 36W

Radni napon: 220-240V/50-60Hz,
Izvor svetla: 36W-3240lm / 40W-3600lm
Stepen zaštite: IP 20 (unutrašnja upotreba)
Temperatura okoline: -5 ~ +40°C

VAŽNO UPOZORENJE:

Pre montiranja pažljivo pročitajte uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvati ga. Proizvod je potrebno da instalira kvalifikovano lice. Pre instaliranja proveriti vodove struje. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Dužina kablova na strujnim izlazima treba biti od 0,5m-2m kako bi se izbegle radio smetnje. Ukoliko dođe do kvara LED napajanje ili LED sočiva mora je potrebno zameniti novim. Lampa je namenjena za unutrašnju upotrebu. Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjenim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima.

INSTALACIJA:

Instrukcije za instalaciju i način ugradnje možete pronaći na poleđini uputstva.

ODRŽAVANJE:

Pre čišćenja isključiti osigurač i dovod struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne koristiti lampu bez zaštitnog poklopca, ukoliko bi se zaštitno staklo polomilo lampu zamenite novom ili nabavite zaštitno staklo.

Uputstvo za zaštitu čovekove okoline

Ova svetiljka se ne sme na kraju svog upotrebno roka odložiti uz normalno smeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju.

Ni jedan deo uputstva za korišćenje se ne sme reprodukovati na bilo koji način ili koristiti, kao što su prevodjenje, adaptiranje ili vršiti transformacija teksta i znakova, bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejić d.o.o.

Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja

GB

For your safety, install according to the instructions!!!

INSTRUCTIONS FOR USER

TECHNICAL SPECIFICATIONS:

Model: LED panel MPL6060 40W, MPL3030 36W, MPL3030 40W, MPL30120 40W, MPL3060 36W

Operating voltage: 220-240V/50-60Hz,
Light source: 36W-3240lm / 40W-3600lm
Level of protection: IP 20 (for indoor use),
Ambient temperature: -5 ~ +40°C

IMPORTANT WARNING:

Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend, the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end off installation. Please use proper wire for connection. The length of output leads should be typically 0.5m-2m in order to keep radio interference minimum. This luminaire has a sealed LED lamp and is maintenance free, no lamp replacement is required. Use for in and outdoor objects. It's not recommended for kids to use this product, people with lower physical, sensory and mental abilities.

INSTALLATION:

Installation instructions please found on the back side of the manual.

MAINTENANCE:

Before cleaning turn off the fuse and power supply. Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals. Do not use lamp without a properly installed safety glass, if the glass breaks, you should replace it immediately!

Information about protection of environment

This lamp can't be disposed on the end-of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box.

No part of the specification may be reproduced in any means or used to make any changes such as translation, transformation or adaptation without permission from Trgovina Matejić d.o.o. All rights reserved.

The manufacturer / distributor not takes responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.

SLO

Zaradi vaše varnosti montirajte v skladu z navodili!!!

NAVODILO ZA UPORABO

TEHNIČNE KARAKTERISTIKE:

Model: LED panel MPL6060 40W, MPL3030 36W, MPL3030 40W, MPL30120 40W, MPL3060 36W

Delovna napetost: 220-240V/50-60Hz,
Izvor svetlobe: 36W-3240lm / 40W-3600lm
Stopnja zaštite: IP 20 (za uporabo v zaprtih prostorih),
Temperatura okolice: -5 ~ +40°C

VAŽNO OPOZORILLO:

Pred montiranjem pazljivo preberite navodila, ki so priložena ob vsakem izdelku, in jih spravite. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelka ne vključujte dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarajoče kable za povezovanje. Dolžina napajalnega kabla naj bo med 0,5m in 2m dolžina da se minimizira motnje radijskih signalov. V kolikor pride do kvare LED napajanja ali LED objektivna je le to potrebno zamenjati z novim. Luč je namenjena samo za uporabo v zaprtih prostorih. Ta izdelek se ne sme uporabljati otroci, osebe s fizičnimi, senzornimi ali psihičnimi sposobnostmi.

MONTAŽA:

Navodila za montažo in način vgradnje lahko najdete na zadnji strani navodil.

VZDRŽEVANJE:

Pred čiščenjem izklopite dovod el.energije. Koristiti je potrebno bombažno krpo za čiščenje okvira in posode. Ne sme se uporabljati močna kemijska čistila. Potrebno je paziti, da tekočina ne pride v kontakt z električnimi elementi. Ne uporabljajte svetilke brez zaščitnega stakla. V kolikor se zaščitno staklo razbije, zamenjajte zaščitno staklo ali zamenjajte celotno svetilko.

Navodila za zaščito okolja

Izdelek po uporabnem roku nesmemo vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvrzemo v za to predvideno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas opozarja tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporabo ali na pakiranju.

Noben del navodil za uporabo se ne sme reprodukovati na kakršenkoli način ali uporabiti, kakor so prevod, preredba ali sprememba izvedli teksta ali znakov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić d.o.o.

Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za škodo, katera bi nastala zaradi napačne in nestrokovne uporabe.

MK

Za vaša bezbednost instalacija, spored instrukcije!!!

UPATSTVO ZA UPOTREBA

TEHNIČKI KARAKTERISTIKI:

Model: LED panel MPL6060 40W, MPL3030 36W, MPL3030 40W, MPL30120 40W, MPL3060 36W

Radni napon: 220-240V/50-60Hz,
Izvor na svetlina: 36W-3240lm / 40W-3600lm
Stepen na zaštita: IP 20 (vnatrašnja upotreba)
Temperatura na okolina: -5 ~ +40°C

VAŽNO PREDUPREĐUVAŃE:

Pred montiranjem pažljivo pročitajte go upatstvo koje je priloženo so sekoja lampa i sočuvajte go. Proizvodet e potrebno da go instalira kvalifikovano lice. Pred instaliranjem da se proverat vodovite struja. Isključite go osiguruvачot. Nemojte da go uključuvate proizvod dokle se se završit instalacija. Koristete samo žiđi za povružuvanje koi odgovaraat. Dolžina na kablovite na strujnite izlezi treba da biđat od 0.5m-2m tako šta bi se izbegnale radio prečkite. Ako dođe do defekt ili LED diodi svetloto na svetilka LED leki treba da biđat zameniti so novi. Svetilka e nameneta za vnatrašna upotreba. Toa ne e namenat koj se koristi ovoj proizvod deca, lica so namaleni fizički, senzorni ili mentalni sposobnosti.

INSTALACIJA:

Instrukcije za instalaciju i instalacija može da se najde na zadnata strana na priručnikot.

ODRŽUVANJE:

Pre čišćenja isključite go osiguruvачot i dovodot za struja. Koristete pamučna krpa so mala količina na alkohol za čišćenje na stakloto na lampata. Ne koristete silni hemijski sredstva. Vnimađajte tečnost da ne dođe vo dopir so električnite delovi. Ne koristete svetilka bez sigurno staklo, ako se zaštitno staklo oštećuvanje na svetilka zamenite ili instalirate novo zaštitno staklo!

Informacije za zaštita na životna sredina

Ova svetilka ne sme na kraju na svojot upotreben vek da se prilogo so normalniot otpad od domaćinstvoto, tuđu treba da biđe otpadnata na predviđeno mesto za recikliranje na električni i elektronski aparati. Na toa vas veđ predupređuva i oznakata na samiot proizvod, upatstvo za upotreba ili na pakuvanje.

Proizvođitelot / distributerot ne prevzema nikakva odgovornost za šteta ili nezgoda nastanata poradi nestručna montađa ili neadekvatno korišćenje.

GR

Τεχνικά χαρακτηριστικά:

Μοντέλο: MPL6060 40W, MPL3030 36W, MPL3030 40W, MPL30120 40W, MPL3060 36W

Τάση λειτουργίας: 220-240V/50-60Hz,

Πηγής φωτός: 36W-3240lm / 40W-3600lm

Βαθμός προστασίας: IP 20 (δεν προστατεύεται από σκόμη και υγρασία),

Θερμοκρασία περιβάλλοντος: -5 ~ +40°C

Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.

Τη συναρμολόγηση πρέπει να πραγματοποιήσει ένα εξουσιοδοτημένο και εξειδικευμένο πρόσωπο. Όλες οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη σύμφωνα προσοδοία. Πρέπει να λαβεί το μέτρο οδικής προστασίας. Διάγραμμα συναρμολόγησης: δες τις εικόνες. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιωθεί εάν η μηχανική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει. Πρέπει να οδηγήσετε τα συνδεδεμένα καλώδια έτσι ώστε μην έχουν επαφή με τα εξαρτήματα του προϊόντος που θερμαίνονται. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί στην τροφοδοσία που εκπληρώνει τις ποιστικές απαιτήσεις ενέργειας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ Προϊόν για εσωτερική χρήση.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ/ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Πραγματοποιεί συντήρηση μετά από διακοπή τροφοδοσίας και ψύξη του προϊόντος καθαρίζετε το προϊόν μόνο με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα Μην καλύπτετε το προϊόν. Εξασφαλίστε ελεύθερο εξαερισμό. Το προϊόν μπορεί να ζεσταθεί έως τη μεγαλύτερη θερμοκρασία Προϊόν με ηηγές φωτισμού που δεν αντικαθίσταται τύπου λαμπτήρα/ λαμπτήρες LED. Σε περίπτωση χαλάσματος της ηηγής φωτισμού το προϊόν δεν επισκευάζεται. ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην βλάτεπελο κairο στο δεαμίδα φωτός λαμπτήρα/λαμπτήρων LED. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν στους χώρους που κυριαρχούν ακατάλληλες συνθήκες λειτουργίατης σκόνη, νερό, υγρασία, δινήσειακλή.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Προστατεύετε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσυσκευασίας Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύριου προστασία, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίματα Αυτό τα προϊόντα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης/ ανακύκλωσης/ εξουδετέρωσης Προϊόντα με τέτοια επίσημηση πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημείο συγκέντρωσης μεταχειρισμένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Πληροφορίες για κέντα συλλογής αποβλήτων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επιστρέψετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής αλλά σε ποσότητα όχι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε. Οι παραπάνω κανονισμοί αφορούν την Ευρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων κρατών πρέπει να παρακολουθείτε διατάξεις που ισχύουν σε αυτό το κράτος Προτείνεται να την επικυρωθεί με τον εκπροσωπού μεας.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ/ΟΔΗΓΙΕΣ

Αμέλεια των κανονισμών της παρούσας οδηγίας μπορεί να προκαλέσει πχ. πυρκαγιά, έγκλημα ηλεκτροπληξία τραυματισμό, υλικές και αόκλες ζημιές.

Κανένα μέρος των προδιαγραφών δεν πρέπει να αντιγραφεί σε καμία περίπτωση ή να γίνου αλλαγές σε αυτο σαν μετάφραση, μεταφορά ή υποστήριξη του κειμένου χωρίς άδεια από την Trgovina Matejić d.o.o. Με όλα τα δικαιώματα κατοχυρωμένα.

DE

TECHNISCHE DATEN:

Modell: MPL6060 40W, MPL3030 36W, MPL3030 40W, MPL30120 40W, MPL3060 36W

Betriebsspannung: 220-240V/50-60Hz,

Lichtquelle: 36W-3240lm / 40W-3600lm

Schutzniveau: IP 20

Umgebungstemperatur: -5 ~ +40°C

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen Vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

BETRIEBSHINWEISE/WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. Produkt mit nicht austauschbarer Lichtquelle des Typs Dioden/LED-Diode. Im Falle einer Beschädigung der Lichtquelle kann das Produkt nicht repariert werden. ACHTUNG! Nicht starr auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä.

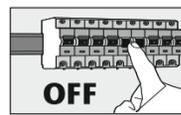
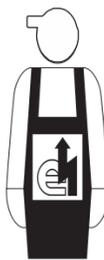
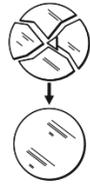
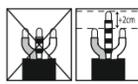
UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.

Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zurückhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings der Unsichtlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-Möhlpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN/HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Strom Schlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.



Mitea Lighting

MPL3030, MPL6060, MP3060, MPL30120

A

B

C

D

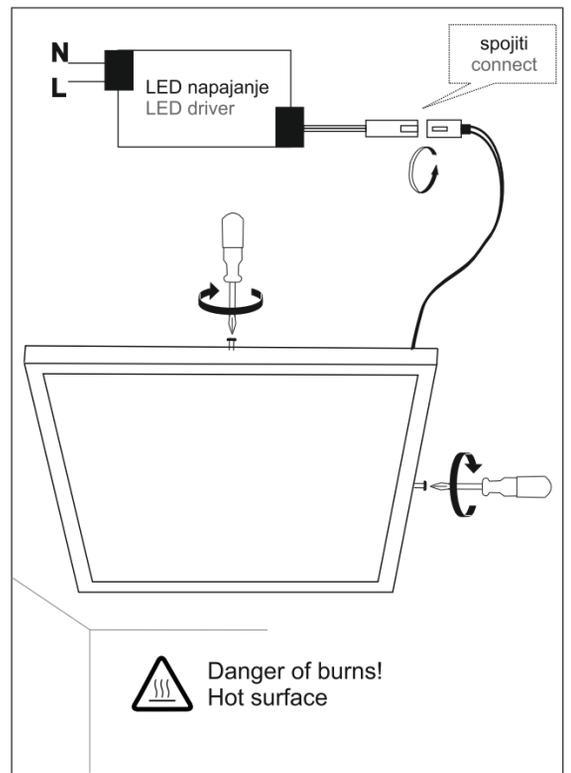
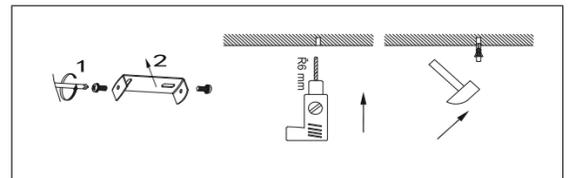
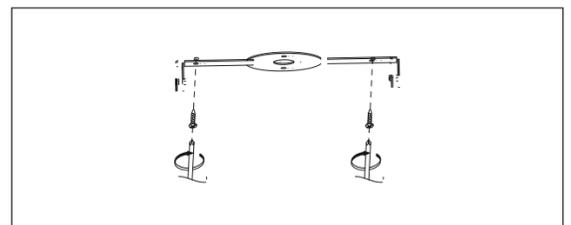
E

F

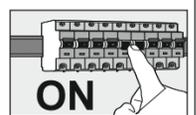
G

36~40 kWh/1000h

2019/2015



Danger of burns! Hot surface



BACK SIDE